

## **ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### **ZMLUVNÉ STRANY:**

#### **Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mýtna 1, 817 55 Bratislava, Slovenská republika  
štatutárny orgán: PhDr. Miloslava Zemková, generálna riaditeľka  
IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973  
bankové spojenie: XXXXXXXXXXXX č.ú.: XXXXXXXXXXXX  
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B  
(ďalej len „**RTVS**“)

a

#### **Národná transfúzna služba SR**

sídlo: Limbová 3, 833 14 Bratislava  
zastúpená: Ing. Renáta Dundová, riaditeľka  
IČO: 30 853 915, DIČ: 2021764371, IČ DPH: SK2021764371  
bankové spojenie: XXXXXXXXXXXX č.ú.: XXXXXXXXXXXX  
Štátna príspevková organizácia zriadená Zriaďovacou listinou MZ SR č. 003775-4/2003 zo dňa 02.12.2003  
(ďalej len „**NTS SR**“)

### **I. Úvodné ustanovenie**

1. NTS SR ako organizátor osláv Svetového dňa darcov krvi a RTVS ako verejnoprávna právnická osoba, zriadená zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“).

### **II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s poskytnutím mediálnej spolupráce týkajúcej sa aktivít Osláv Svetového dňa darcov krvi (ďalej len „kampaň“). Vysielanie kampane bude realizované počas dní 4.-10. 6. 2012 a to prostredníctvom programových služieb RTVS.

### **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **1. RTVS sa zaväzuje:**

1.1. zabezpečiť pre NTS SR realizáciu odvysielania spotu v RTVS, a to konkrétne:

- a) 10 × 30'' spot na programovej službe JEDNOTKA,
- b) 30 × 30'' spot na programovej službe DVOJKA,
- c) 20 x 30'' spot na programovej službe Rádio Slovensko,

ktorého obsah bude zameraný na podporu Svetového dňa darcov krvi bez uvedenia komerčných prvkov alebo subjektov.

1.2. vysielanie spotov poskytnúť v termíne odo dňa 4. 6. 2012 do 10. 6. 2012.

1.3. odvysielat' spot v upútavkovom bloku na programových službách JEDNOTKA, DVOJKA a Rádio Slovensko v časovom pásme od 16:00 – 22:00 hod.

1.4. Vysielanie spotov závisí od možností RTVS. Zmluvné strany sa dohodli, že tieto spoty sú považované za negarantované, tzn., že v prípade priebežnej naplnenosti priestoru RTVS má právo nezaradiť spot do vysielania v pôvodne plánovanom čase. V takom prípade RTVS presunie spot do najbližšieho voľného bloku, prípadne na iný vysielací deň podľa vlastného uváženia. RTVS má právo korekcie požiadavky na frekvenciu a časy vysielania spotov.

1.5. RTVS si vyhradzuje právo zasiahnuť do obsahu spotu alebo ho nezaradiť do vysielania, ak bude v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov alebo by poškodzoval RTVS.

## **2. NTS SR sa zaväzuje:**

2.1. doručiť televízny spot zameraný na oslavu Svetového dňa darcov krvi na nosiči Digital Betacam nahraný STEREO vo formáte 16:9 a rozhlasový spot vo formáte - wav 16 bit, 44,1 resp. 48 khz, finálny mastering by nemal presiahnuť 1db (pozn. rozhlasový spot stačí poslať mailom) minimálne tri pracovné dni pred prvým plánovaným vysielaním do RTVS. Obsah spotov bude bezprostredne súvisieť s problematikou darčovstva krvi celoslovenského charakteru a nebude obsahovať žiadne komerčné prvky alebo subjekty (partnerov alebo sponzorov kampane). Dodaný spot musí byť v zodpovedajúcej kvalite vysielania RTVS a v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a platnou právnou legislatívou v Slovenskej republike.

2.2. získať súhlasy všetkých nositeľov práv (autorov, režisérov, výkonných umelcov, hudobnej zložky a ďalších nositeľov práv), prípadne ochranných organizácií, ktoré ich pre tieto účely zastupujú, na použitie a šírenie televízneho a rozhlasového spotu v zmysle tejto zmluvy a vysporiadať nároky týchto nositeľov práv spojené s použitím a šírením televízneho a rozhlasového spotu v zmysle tejto zmluvy na vlastné náklady.

2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodania spotu v požadovanej kvalite a v termíne určenom v bode 2.1., nenesie RTVS zodpovednosť za jeho neodvysielanie.

## **IV. Iné práva a povinnosti**

1. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštou doporučenou zásielkou. Písomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.

2. Kontaktná osoba, ktorá bude za NTS SR riešiť situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy:

Mgr. Silvia Árestová, tel.: XXXXXXXXXX , email: XXXXXXXXXX .

3. Kontaktná osoba, ktorá bude za RTVS riešiť situácie, ktoré nastanú pri plnení tejto zmluvy:

- za organizačnú zložku Slovenský rozhlas: Lucia Štasselová, tel.: 02/32505520, mobil: XXXXXXXXXX , e-mail: [lucia.stasselova@rozhlas.sk](mailto:lucia.stasselova@rozhlas.sk),
- za organizačnú zložku Slovenská televízia: Andrea Šalgovičová, mobil: XXXXXXXXXX e-mail: [andrea.salgovicova@stv.sk](mailto:andrea.salgovicova@stv.sk).

4. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

5. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

6. NTS SR sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov alebo subjektov v spote, prípadne v spojitosti so spotom, bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.

## **V. Cena a platobné podmienky**

1. Vzhľadom na charakter kampane (oznam vo verejnom záujme) je vysielanie v zmysle § 37a ods. 1 písm. c) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii bezodplatné.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 10. 6. 2012.

2. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

3. Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode obidvoch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platnými zákonmi SR, najmä zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v sídle RTVS.

6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží NTS SR.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa .....

---

**PhDr. Miloslava Zemková**  
generálna riaditeľka  
Rozhlas a televízia Slovenska

---

**Ing. Renáta Dundová**  
riaditeľka  
Národná transfúzna služba SR